



A Pesti Központi Kerületi Bíróság  
34.P.301.542/2023/5.

ifj. dr. Dantesz Péter ügyvéd (1034 Budapest, Zápor u. 23.) által képviselt

(1034 Budapest, Zápor u. 23.) I. rendű és

ifj. dr. Dantesz Péter ügyvéd által képviselt (1034 Budapest, Zápor u. 23.)

(1034 Budapest, Zápor u. 23.) II. rendű felperesnek,

a Fővárosi Ügyvédi Iroda (eljáró ügyvéd:

I. emelet 1.) által képviselt

az MBH Bank Nyrt. (1056 Budapest, Váci u. 38.) alperes ellen

deviza kölcsönből fakadó tartozás megfizetése iránt indított perében meghozta a következő

#### í t é l e t e t :

A bíróság kötelezi az alperest, hogy 15 nap alatt fizessen meg a felperesnek 20.164.932 (azaz húszmillió-százhatvannégyezer-kilencszázharminckettő) forintot, ennek 2015. augusztus 10. napjától a kifizetésig a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat mértékű kamatát és (azaz ) forint perköltséget.

A bíróság felhívja az alperest, hogy az ítélet jogerőre emelkedését követő 60. napig fizessen meg az állam javára a Nemzeti Adó- és Vámhivatal 1003200-1070044-09060018 számú illetékbeszedési számlájára 1.209.895 (azaz egymillió-kétszázkilencezer-nyolcszázkilencvenöt) forint kereseti illetéket.

Az ítélet ellen a kézbesítéstől számított tizenöt napon belül fellebbezésnek van helye, melyet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen bíróságon lehet elektronikus úton vagy a nem elektronikusan kapcsolatot tartó fellebbező fél esetén papír alapon 3 példányban benyújtani.

A másodfokú bíróság a fellebbezést tárgyaláson kívül bírálja el, kivéve, ha a felek bármelyike tárgyalás tartását kéri, a bíróság azt indokoltnak tartja, vagy tárgyaláson fogantatosítható bizonyítást kell lefolytatni. A fellebbező félnek a tárgyalás tartására irányuló kérelmét a fellebbezésében kell előterjesztenie. A fellebbező fél ellenfele a fellebbezés kézbesítésétől számított tizenöt napon belül tárgyalás tartását kérheti.

A felek kérelme alapján sem kell tárgyalást tartani, ha az elsőfokú bíróság ítéletét a 379. és 380. §-ban meghatározott okból kell hatályon kívül helyezni, a fellebbezés csak a perköltség viselésére vagy összegére, illetve a meg nem fizetett illeték vagy az állam által előlegezett költség megfizetésére vonatkozik, a fellebbezés csak a teljesítési határidővel vagy a

részletfizetés engedélyezésével, illetve az előzetes végrehajthatósággal kapcsolatos, vagy a fellebbezés csak az ítélet indokolása ellen irányul.

### I n d o k l á s

A bíróság az iratokból és a felek előadásából az alábbi tényállást állapította meg:

- [1] Az alperesi jogelőd jogelődje, a Magyarországi Volksbank Zrt. mint bank és a felperesek mint egyetemleges adósok 2007. január 10. napján /2006. ügyszámmal svájci frank alapú fogyasztói kölcsönszerződést kötöttek.
- [2] A kölcsönt a felperesek nem lakás céljára, hanem fogyasztási javak vásárlásához vették fel.
- [3] A szerződés 1.2 pontja úgy rendelkezik, hogy az alperesi jogelőd 244.000,26 svájci frank összeget tart adósok rendelkezésére kölcsön nyújtás céljából. Az adósok kölcsönigénye alapján a kölcsönösszeg 1,1 árfolyamkockázati szorzóval kerül megállapításra az árfolyamváltozásokra tekintettel. A kölcsön összege forint pénznemben 2006. január 26. napján érvényes a bank által alkalmazott devizavételi árfolyammal szorozva 1,1-es árfolyamkockázattal került kifizetésre.
- [4] A szerződés 1.3. pontjában megnevezett CHF összegből a folyósított kölcsön összege maximum 35.000.000 forint összeg lehet, ami az alperes által a folyósítás napján jegyzett CHF devizavételi árfolyamon kerül meghatározásra.
- [5] A felperesek által fizetendő kamatmértéket a szerződés 3.1. pontja határozta meg, miszerint a szerződésben alkalmazott kamatláb 5,09%, a THM pedig a 3.2 pont értelmében 5,34%.
- [6] A szerződés 3.7. pontjának rendelkezése alapján a kamatot és egyéb díjat az alperes egyoldalúan megváltoztathatja.
- [7] A fizetési feltételek a szerződés 4. pontja rögzíti. A 4.1. pontban megállapodtak abban, hogy a futamidő 144 hónap, a kölcsön lejárt a 4.2. pont alapján 2019. január 10. A 4.4 pontban határozták meg a felek a kalkulált törlesztőrészlet összegét, amely 2.268 svájci frank, amelyeket az adósoknak az árfolyamkockázat figyelembevételével forintban kell teljesíteniük.
- [8] A havi törlesztőrészlet összege a 4.5. pont alapján tájékoztató jelleggel 398.000 forint/hó.
- [9] Az általános rész 2.5 pontja az árfolyamkockázatot a felperesekre hárította: „A devizakölcsön forintban történő folyósításából és az árfolyamváltozásból eredő esetleges költségeket, veszteségeket az adós viseli.”
- [10] A bank kockázatvállalási üzletszabályzatának 4.7 pontja szerint: „, az ügyfél tudomásul veszi, hogy a kölcsön összegének teljes visszafizetéséig köteles viselni mindazon árfolyamveszteségeket, amelyek a forint illetve az adott deviza leértékeléséből vagy árfolyamváltozásából fakadnak.”
- [11] A felperesek a szerződés megkötése alkalmával sem szóban, sem írásban nem kaptak ezen felül tájékoztatást a deviza árfolyam változásából eredő kockázatokról.
- [12] A szerződés különös rész 7.1. pontjában a felek megállapodtak abban, hogy a Különös Rész az Általános rész elválaszthatatlan részét képezi.
- [13] A kölcsönszerződést I. és II. rendű felperes, mint természetes személyek írták tehát alá. A kölcsönszerződést ügyfélként a perben nem álló [1] nem írta alá.
- [14] A kölcsönszerződéssel együtt zálogszerződést is kötöttek a felek, melyben az alperesi jogelőd mint bank és a perben nem álló [2] a [3] [4] ) mint zálogkötelezett ( nevében mint [5] s írt alá) megállapodtak abban, hogy [6] és [7] r mint adósok és a bank között létrejött [8] /2006 számú szerződés fedezetéül 244.026 svájci frank kölcsön tőke és járulékai, -

ideértve a szerződésben meghatározott, az alapszerződés fennállása alatt a bank mint hitelező által egyoldalúan változtatható mértékű ügyleti kamatát, (1 havi CHF LIBOR + évi 3%), mely a szerződés megkötésekor a kölcsöntőke évi 5,09%-a, továbbá a kötelezettségek -tőke, ill. kamatfizetés- késedelmes teljesítése esetén járó késedelmi kamatot és zálogjog/követelés érvényesítésével összefüggő, valamint az esetleges végrehajtás keretében felmerülő költségek megfizetésére a zálogkötelezett tulajdonában álló, [redacted] szám alatti ingatlannal fedezetet vállal vállal. A fedezeti ingatlan a mai napig a felperesek lakhelyéül szolgál.

- [15] A felperesek az alperessel gyűjtőszámla szerződést is kötöttek [redacted] 2014 számon.
- [16] A DH3. törvény szerinti felülvizsgált elszámolást az alperesi jogelőd elkészítette és a felpereseknek megküldte. A 2015. május 28-ai „Tájékoztatás az elszámolás számszaki ellenőrzéséhez szükséges teljeskörű levezetéshez” elnevezésű dokumentumot az alperes az I. r. felperesnek küldte meg. A dokumentum a következőket tartalmazza: „Tisztel Ügyfelünk! Hivatkozva az 58/2014.(XII.17.) MNB rendeletben foglaltakra Sberbank Magyarország Zrt.-hez benyújtott kérelmére jelen levelünk mellékleteként megküldjük az ön részére a [redacted] /2066. (helyesen 2006. szám) alatt létrejött, hitelazonosító [redacted] 8, fogyasztói kölcsönszerződésre vonatkozóan korábban postázott elszámolásról szóló tájékoztató levelünkben foglalt számszaki ellenőrzéshez szükséges teljeskörű levezetést, továbbiakban a részletes analitikát.”
- [17] Az alperes tehát elkészítette és a felpereseknek megküldte a felülvizsgált elszámolást.
- [18] Az alperesi jogelőd a kölcsönszerződést lakossági üzletszabályzatát alkalmazva kötötte meg, mely a szerződés részévé vált és a vele szerződő féllel a DH2. törvények alapján elszámolt. Az alperes Üzletszabályzatának elnevezése nem lakossági üzletszabályzat, hanem kockázatvállalási üzletszabályzat, de valamennyi fogyasztói kölcsönszerződés esetében ezt tekintik üzletszabályzatnak.
- [19] A határozat kelte 2006. november 14. napján a [redacted] taggyűlést tartott és a következő taggyűlési határozatot hozta hozta: „... a tagok úgy döntenek, hogy az iroda megszűnése vagy [redacted]; tag kiválása esetén a [redacted] szám alatti házas ingatlan tulajdonjoga vagyoni részesedésként kizárólag [redacted] ugyancsak az iroda megszűnése esetén vagy [redacted] tag kiválása esetén a [redacted] [redacted] 2 szám alatt, [redacted] -ed hrsz. alatt felvett, házas ingatlan tulajdonjoga vagyoni részesedésként kizárólag [redacted] [redacted] illeti meg.”
- [20] 2007. január 12-én az [redacted] a ismét taggyűlést tartott. A taggyűlésén az előző határozatot kiegészítették: „A tagok úgy döntenek, hogy [redacted] 4-én meghozott határozat kiegészül azzal, hogy a határozatot a Volksbank Hungary Zrt. írásos hozzájárulásával lehet módosítani.”
- [21] Ezen határozatok meghozatalának célja az volt az alperes kérésére, amennyiben az [redacted] a megszűnne, vagy a tagok kiválnának az irodából, akkor fedezetül szolgáló ingatlan II. rendű felperes tulajdonába kerüljön, azaz a fedezet továbbra is rendelkezésre álljon.
- [22] A fedezetül szolgáló ingatlanba volt bejelentve a perben nem álló [redacted] is. [redacted] -én a nem rentábilisan működő [redacted] -t a tulajdonosok eladták.
- [23] A [redacted] [redacted] szám alatt található fedezeti ingatlan mindig és kizárólag lakóépületként funkcionált. Az ingatlanban semmilyen [redacted] tevékenységet nem folytatott és nem folytathatott az [redacted] ., mert arra a lakóingatlan sem fizikailag, sem műszakilag nem alkalmas, csak a cég székhelyéül szolgált.
- [24] Az épület 1999-ben épült és [redacted] Polgármesteri Hivatal Főépítészeti és Várostervezési Iroda [redacted] számon hatósági

- bizonyítványt állított ki. Az egyes egyetemes szolgáltatási árszabások meghatározásáról szóló 259/2022.(VII.21.) Kormányrendelet 7a. és az Általános Közigazgatási Rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény 95.§-a alapján az irodavezető igazolta, hogy a lakás egy hármas, 103 m<sup>2</sup> hrsz. alatti ingatlanon belül kettő, önálló, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII.20.) Kormányrendelet 105. §-a szerinti lakás rendeltetésű egység található.
- [25] A kölcsön utolsó törlesztőrészleteit a felperesek 2020. március 10. napján fizették meg.
- [26] A fentiek alapján a felperesek a bírósághoz fordultak és módosított kereseti követelésükben kérték elsődlegesen a tájékoztatás hiánya miatti érvénytelen szerződés jogkövetkezményének levonását arra hivatkozással, hogy 2015. augusztus 10. napján teljesítették a szerződés, ettől kezdve túlfizetésben voltak. Ezért 2022. április 5. napján a felperesek túlfizetése 20.164.932 forint tőke. Kérték, hogy a bíróság az alperest elsődlegesen 2.164.932 forint, ennek 2015. augusztus 10. napjától a kifizetésig a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat mértékű kamata és perköltség megfizetésére kötelezze.
- [27] A felperesek másodlagosan, amennyiben az első követelésük nem lenne teljesíthető, kérték, hogy a bíróság kötelezze az alperest 15.075.741 forint tőke, ennek 2016. október 10-től a kifizetés napjáig járó a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat mértékű kamata és perköltség megfizetésére.
- [28] Másodlagos keresetük alapjául előadták, hogy a felperesek, mint fogyasztók fogyasztási kölcsönszerződést kötöttek az alperes jogelődjével. Az alperes jogelődje sem szóban, sem írásban nem tájékoztatta a felpereseket az árfolyamkockázatról. E körben hivatkoztak az Európai Unió bíróságának C-472/20 ügyben hozott ítéletre.
- [29] A felperesek azt állították, hogy az EUB hivatkozott ítéleteiből az következik, hogy a tisztességtelen szerződési feltételeket nem létezőnek kell tekinteni, e feltételek nem jelentenek kötelezettséget a fogyasztóra nézve. Amennyiben a szerződés fenntartható, úgy azt e feltételek nélkül, mivel azok nem létezőek, nem írott feltételekkel kell teljesíteni. Biztosítania kell a bíróságnak azt, hogy a fogyasztó ugyanabba a ténybeli és jogi helyzetbe kerüljön, amelyben a tisztességtelen feltételek hiányában lett volna. A tisztességtelen feltételek alapján a fogyasztó által fizetett összeg visszafizetési kötelezettséget keletkeztet. Egyébként a bíróság a fenti pontokon túlmenően a szerződés tartalmát nem módosíthatja.
- [30] Másodlagos keresetüknek összegét a C-751 sz. EUB ítéletben foglaltak szerint határozták meg, levezették a tartozást a folyósításkori árfolyamon, figyelemmel a késedelemre induló kamattal és szerződés szerinti kamattal.
- [31] A felperesek állították, hogy az 1959. évi IV. törvény, Ptk. 685. § (1) bekezdés d) pontja szerinti fogyasztási szerződést kötöttek. Ezt támasztja alá, hogy a felperesek a kölcsönszerződést és a gyűjtőszámla szerződést magánszemélyként írták alá. Az, hogy a zálogszerződést a perben nem álló jogelőd kötötte nem érinti a kölcsönszerződés fogyasztói mivoltát.
- [32] Az alperesi jogelőd fogyasztóként küldött elszámolást, annak értelmezéséhez szükséges levelet, tehát a felperesek fogyasztói mivoltát az alperesi jogelőd sem vitatta.
- [33] Ekörben a felperesek hivatkoztak a BDT 2022.67. számú jogesetre. Csak azt kell vizsgálni, hogy a szerződés tartalmából megállapíthatóan a szerződéses szolgáltatást milyen célból, mivel összefüggésben vagy magáncélból veszi igénybe a szerződő fél.
- [34] A fedezetül szolgáló ingatlanban sem a jogelőd, sem az alperes üzleti tevékenység nem folyt soha, oda csak a cég székhelyét bejelentették.
- [35] Az alperesi jogelőd a szerződést annak létrejöttékor maga sem tartotta szakmai jellegűnek és ezt támasztotta alá a későbbi eljárása is.
- [36] Az alperes a módosított kereset elutasítását és perköltséget kért.

- [37] Az alperes vitatta a kereset jogalapját és az összegét is. Az összezszerűséggel kapcsolatban tételesen nem jelölte meg, hogy miért.
- [38] Az alperes arra hivatkozott, hogy a felperesek nem fogyasztók, mert olt a szerződésnél a kezes.
- [39] Azt állította, hogy a deviza kockázatról megfelelően tájékoztatta a felpereseket írásban a szerződés általános és különös részében is a 2.5., 4.7. pontokban.
- [40] Az alperes hivatkozott az EUB 93/13 irányelvére, a Kúria 6/2013 PJE határozatára, mely szerint a szerződés típusára az adós az adott időszakban irányuló forint kölcsönnél kedvezőbb kamatmértékben devizában adósodott el, amiből következően ő viseli az árfolyamváltozás hatását. Álláspontja szerint a devizaalapú kölcsönszerződés, mint szerződéstípus önmagában amiatt, hogy kedvezőbb kamatmérték ellenében az árfolyamkockázat az adósnál jelentkezik, nem ütközik jogszabályba, nem ütközik nyilvánvalóan jó erkölcsbe, nem uzsorás és nem irányul lehetetlen szolgáltatásra és nem színlelt szerződés. Az árfolyamkockázatról való megfelelő tájékoztatás körében a tisztességtelen feltétel az árfolyamkockázat korlátlan viselésére vonatkozó rendelkezés és nem az árfolyamkockázatra vonatkozó rendelkezés maga. Az árfolyamkockázatról való tájékoztatás nem megfelelőségének nem lehet jogkövetkezménye a szerződésből az árfolyam mellőzése, hiszen ez a felek szerződéskori szándékával nyilvánvalóan egyenlőtlen lenne.
- [41] Az alperes azt állította, hogy árfolyamkockázat teljes kiküszöbölése elfogadhatatlan, mert az EUB határozat 51. pontja szerint a 93/2013 irányelv 6. cikkének (1) bekezdése arra irányul, hogy a szerződő felek jogai és kötelezettségei tekintetében a szerződés által megállapított formális egyensúlyt a szerződő felek egyenlőségét helyreállító valódi egyensúllyal helyettesítse. E körben hivatkozott a C-453/10, C-125/18 EU, C-472/2020.-ra.
- [42] Hivatkozott arra, hogy az EUB már korábban meghatározott határozataival is megfogalmazott, vagyis, hogy a fogyasztót abba a ténybeli és jogi helyzetbe hozza, mintha a tisztességtelen feltétel nem került volna szerződésben rögzítésre, vagyis a tisztességtelennek minősített szerződési feltételt úgy kell tekinteni, mint amely soha nem is létezett volna, megfogalmazás azonos tartalmú azzal, hogy azonos jogi és ténybeli állapot helyreállítását kell eredményeznie, amelyben a fogyasztó az említett feltétel hiányában lett volna.
- [43] Arra hivatkozott az alperes, hogy a felperesek állításával ellentétben nem igazolja a felperesek fogyasztói minőségét az, hogy a DH2 törvények szerint a bank elszámolt velük és az sem, hogy velük gyűjtőszámla szerződést kötött. A DH2 törvény szerinti elszámolásnál ugyanis a bank nem vizsgálhatta azt, hogy az ügyfél fogyasztónak minősül-e. Az elszámolás lebonyolításának időbeli korlátaira, az ügyfelek nagy számára tekintettel nem volt lehetőség arra, hogy a bank szerződésenként vizsgálja, hogy az adott ügyfél fogyasztónak minősül-e vagy sem, de nem is volt ilyen kötelezettsége.
- [44] Az, hogy a gyűjtőszámla szerződést kötött a bank a felperesekkel mint természetes személyekkel, ebből nem következik az, hogy az adott kölcsönszerződés vonatkozásában is fogyasztók-e a felperesek.
- [45] Az alperes hivatkozott arra, hogy a felperesek jövedelme származott az -ből, így a hitelt a felperesek szakmai, gazdasági tevékenységük keretein belül vették igénybe, legalább részben ilyen célt szolgált a hitel, tekintettel arra, hogy a szerződéskötéskor az említett cég székhelye, központi ügyintézésének helye a perbeli ingatlanban volt.
- [46] A Sberbank Magyarország Zrt.-tal (végelszámolás alatt) kapcsolatban a felperes keresetétől elállt. A II. rendű alperest a bíróság 2022. szeptember 30. napján felhívta, hogy terjesszen elő 45 napon belül érdemi védekezést a felperesek keresetére, amely akkor már a módosított kereset volt elszámolással. A felhívást 2022. október 11. napján vette át az alperes, november 25. napjáig lett volna lehetősége a nyilatkozattételre. A II. rendű alperes 2022. december 6. napján a perfelvételi tárgyaláson meg nem jelent, a bíróság a perfelvételt lezárta. 2023.

február 14. napján tartott érdemi tárgyaláson az alperes nem jelent meg. A C-723. ítélet szerint kiszámolt elszámolást az alperes 2023. február 28. napján vette át. Az eljárás 2023. március 24. napjától 2023. június 7. napján szünetelt. Az alperes 2023. október 3. napján terjesztett elő részleges, általa megfelelőnek tartott C-751 ítélet szerinti elszámolást és azt állította, hogy a felpereseknek 10.366.918 forinttal tartozik és erre nézve szakértő kirendelését kérte. Arra hivatkozott, hogy a bizonyítási indítványa nem késett el, mert csak most adta oda a jogelődje a részletes elszámolást.

[47] A felperesek elsődleges kereseti kérelme megalapozott.

[48] Az nem volt vitatott, hogy a felperesek és az alperesi jogelőd között az 1959. évi IV. törvény Ptk. 522.§-a szerint bankhitelszerződés jött létre a Ptk. 531.§ szerinti bankszámla szerződéssel. Nem volt vitatott, hogy a perben nem álló [redacted] a felperesek teljesítéséért 251. §-a szerinti jelzálog szerződés jött létre a Ptk. 254. § szerint írásban. Fedezetül a felperesek által lakott lakóingatlan szolgált, amely a [redacted] [redacted] szám alatt található.

[49] A bíróságnak először azt kellett megvizsgálnia, hogy a felperesek és az alperesi jogelőd között fogyasztási hitelszerződés jött-e létre. A Ptk. 685.§ d. pontja alapján fogyasztó a gazdasági, vagy szakmai tevékenység körén kívül eső célból szerződést kötő személy.

[50] A bíróság figyelembe vette, hogy a perbeli ingatlan a jegyző igazolása alapján is lakóépület. Nem tiltja jogszabály, sem más előírás azt, hogy lakóépületben legyen bejegyezve egy cég székhelye.

[51] A bíróság elfogadta a felperesek azon előadását, mely szerint a lakóingatlanban az [redacted] gazdasági tevékenységet sohasem végzett. A felperesek állították és valószínűsítették, hogy nem ezen cég működéséhez kellett a kölcsön. Ezt támasztotta alá az is, hogy a kölcsön felvétele után egy éven belül a céget eladták.

[52] Az a tény, hogy a perben nem álló [redacted] jelzálog szerződést kötött a kölcsön visszafizetésének biztosítására, nem jelenti azt, hogy a szerződés nem fogyasztási kölcsönszerződés. A felperesek a szerződést fogyasztóként kötötték meg, a kölcsön összegéből lakást kívántak vásárolni gyermekük számára és amikor nem találtak megfelelő, akkor fogyasztási cikkekre költötték azt.

[53] A bíróság tehát megállapította, hogy a felek között fogyasztási hitelszerződés jött létre.

[54] A bíróság megvizsgálta, hogy az alperesi jogelőd a tájékoztatási kötelezettségének eleget tett-e.

[55] A tájékoztatási kötelezettségnek egyrészt a 2/2014 PJE határozat 1. pontjában foglaltaknak kell megfelelni, azaz akkor megfelelő tartalmú az árfolyamkockázatról nyújtott tájékoztatás, ha az általánosan tájékozott, észszerűen figyelmes és körültekintő átlagos fogyasztó a tájékoztatás alapján a szerződéshez kapcsolódó tényén és mibenlétén kívül azt is felismeri és értékelné tudja, hogy a nemzeti fizetőeszköz a forint árfolyama a kölcsön nyilvántartásba vételi deviza árfolyamához képest számára akár jelentős mértékben is kedvezőtlenül változhat és ezáltal a fogyasztó fennálló tartozásának a szerződés szerinti ütemezésében esedékessé váló fizetési kötelezettségének mértéke jelentősen emelkedhet. Tehát tájékoztatást kell nyújtani kellő időben az árfolyamkockázat mibenlétéről, arról, hogy a fennálló tartozás tőke az árfolyamkockázat következtében jelentős mértékben megemelkedhet, továbbá arról, hogy a szerződés szerinti ütemezésben előírt törlesztőrészlet összege ugyancsak jelentős mértékben növekedhet. A 2014. évi LXXVII. DH3 törvény nem zárja ki a deviza alapú kölcsönszerződésekben szereplő az árfolyamkockázat viselésére vonatkozó kikötés tisztességtelenségének megállapítását és az érvénytelenség jogkövetkezményeinek alkalmazását.

[56] Az EUB C-474/20 ügyben hozott ítélete szerint a 93/2013 sz. irányelvet akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes a hatáskörrel rendelkező nemzeti bíróság úgy határoz,

hogy a kölcsönszerződésben részes felek vonatkozásában azzal az indokkal, hogy az említett szerződésen belül a szerződés elsődleges tárgyára vonatkozó valamely feltételt ezen irányelv értelmében tisztességtelennek kell nyilvánítani, helyreállítja azt az állapotot, amelyben a szerződés megkötésének hiányában lettek volna, ha az eredeti állapot helyreállítása lehetetlennek bizonyul e bíróság feladata gondoskodni arról, hogy a fogyasztó végsősoron abba a helyzetbe kerüljön, amelyben akkor lett volna, ha a tisztességtelennek ítélt feltétel soha nem létezett volna. Az EU ítéletében foglaltak akkor érvényesülnek, ha a szerződés elszámolására a folyósítási árfolyamot alkalmazunk és minden egyéb hazai joggyakorlatban elterjedt módszer, amely valójában nem jogkövetkezmény, hanem a Ptk. 241.§ alkalmazása azzal a következménnyel jár, hogy a fogyasztó eltérő helyzetbe kerül, mintha a tisztességtelennek ítélt feltétel soha nem létezett volna.

[57] Amint azt a Kúria Gfv.VI.30.117/2021/7. sorszámú közbenső ítéletében megállapította, az alperesi jogelőd tájékoztatása érvénytelen a tájékoztatási kötelezettség elmulasztása miatt. A Kúria kifejtette, hogy a perbeli kockázatfeltáró nyilatkozatból valóban kitűnik, hogy a felek közti ügylethez kapcsolódik árfolyamkockázat, illetve az, hogy azt a fogyasztó viseli és kitűnik az is, hogy az árfolyamkockázat érinti a fogyasztó fizetési kötelezettségét. Abban a részben viszont egyáltalán nem figyelemfelhívó a kockázatfeltárás, ami az árfolyamkockázatnak a fogyasztó pénzügyi kötelezettségeire gyakorolt lehetséges gazdasági hatását jelenti. Az alperes által adott tájékoztatás csupán annak a lehetőségét érinti, hogy a deviza árfolyam csökkenhet ill. növekedhet, amellyel együtt az adós fizetési kötelezettsége is változhat, de ezen túlmenő kockázatfeltáró tartalom az iratoknak nem tulajdonítható.

A perbeli kockázatfeltáró nyilatkozat nem érzékelteti, hogy a forint leértékelődésével a kockázat a fogyasztó számára gazdaságilag akár nehezen elviselhetővé válhat. Ennélfogva a perbeli kockázatfeltáró nyilatkozatban foglaltak alapján a fogyasztó nem kerül abba a helyzetbe, hogy értékelni tudja az árfolyamkockázatnak a pénzügyi kötelezettségekre gyakorolt- esetlegesen jelentős- gazdasági következményeit is.

[58] A bíróság megállapította, hogy a tájékoztatás az árfolyamkockázatról a szerződésben tisztességtelen, az nem felel meg sem a törvényes, sem a jogegységi PJE-ben, sem pedig az EU bíróság határozatában írt követelményeknek, így ezen szerződéses kikötés a Ptk. 209. § szerint tisztességtelen, így érvénytelen. A felek szerződését pedig enélkül a kikötés nélkül kell elbírálni.

[59] Ezért a peres felek szerződését a folyósítási árfolyamon az ott meghatározott kamatokkal és feltételekkel kell elszámolást. Az elszámolást a felperes csatolta, abban a tartozását levezette.

[60] Az alperes a perfelvételi szakban külön felhívás ellenére sem nyilatkozott annak ellenére, hogy a bíróság felhívta őt erre úgy is, hogy a jogelődje már nyilatkozott e kérdésben.

[61] Az alperes jogelődje az összegszerűséget csak általánosságban vitatta. Az alperes egyáltalán nem nyilatkozott rá, csak az érdemi szakban csatolt a jogelődje által készített elszámolást és bizonyítási indítványt tett.

[62] A 2016. évi CXXX. törvény a Polgári perrendtartásról 220.§ (1) bek. szerint a perfelvételt lezáró végzés meghozatalát követően a fél az elsőfokú ítélet meghozatalát megelőző tárgyalás berekesztéséig akkor terjeszthet elő további bizonyítási indítványt, ill. bocsáthat rendelkezésre további bizonyítékot, ha az a keresete, ellenkérelme alapjául hivatkozott tény bizonyítására vagy ellenbizonyítására szolgál, feltéve, hogy utóbb keletkezett vagy arról önhibáján kívül utóbb szerzett tudomást.

[63] Az alperesi jogelőd jogutódjának késve küldött elszámolása nem ad alapot arra, hogy az alperes úgy nyilatkozzon, hogy utólagos bizonyítási indítványt terjeszthet elő, magát az elszámolást sem csatolhatta hatályosan. Szakértő kirendelésére pedig a per ezen szakaszában már nem volt mód.

- [64] Így a bíróság a felperesek elsődleges keresetét mind jogalapjában bizonyítottat, és összegében határidőben nem vitatottat megítélte.
- [65] A bíróság az alperes pervesztességére való tekintettel a Pp. 81. § alapján döntött a felperes ügyvédi munkadíjáról a 32/2003.(VIII.22.) IM rendelet alapján áfával.  
A felperes költségfeljegyzési joga folytán le nem rótt illetéket a rendelkező részben meghatározott módon kell az alperesnek megfizetnie az állam javára. A 30/2017.(XII.27.) IM rendelet 2.§ e. pontja alapján a bíróság tájékoztatja az illetékfizetésre kötelezettet arról, hogy az illeték megfizetése során az illetékfizetési kötelezettséget tartalmazó jogerős bírósági határozatot hozó bíróság megnevezését, a bíróság ügyszámot, valamint a fizetésre kötelezett adóazonosító számát közleményként fel kell tüntetni.
- [66] A fellebbezés lehetőségét a Pp.365.§ (2) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2023. október 6.

dr. Otné dr. Simon Enikő  
bíró





**Pesti Központi Kerületi Bíróság**  
**34.P. 301.542/2023/6.**

**V É G Z É S**

és tsa felpereseknek az MBH Bank Nyrt. alperes ellen deviza alapú kölcsön érvénytelenségének megállapítása iránt indított perében a bíróság megállapítja, hogy az 5. sorszámú ítélete 2023. november 25. napján jogerős.

A végzés ellen fellebbezésnek helye nincs.

Budapest, 2023. november 30.

dr. Otné dr. Simon Enikő sk.  
bíró

